



Schweizerischer Ruderverband
Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron
Federazione Svizzera delle Società di Canottaggio

DELEGIERTENVERSAMMLUNG ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS ASSEMBLEA DEI DELEGATI



© FISA

Lugano
24. November 2012

Protokoll
Procès-verbal

140. DELEGIERTENVERSAMMLUNG, LUGANO, 24. NOVEMBER 2012

TRAKTANDENLISTE

1. Präsenzkontrolle
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 26. November 2011 in Thun
4. Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstands und des Direktors
5. Bericht der Stiftung «Haus des Schweizer Rudersportes»
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2012 und des Revisionsberichts
7. Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und –verbänden
8. Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen des Vorstandes
9. Wahlen
 - Wahl des Präsidenten
 - Wahl von zwei Vizepräsidenten
 - Wahl der Kontrollstelle
 - Wahl des Verbandsgerichtes
10. Bestätigung der vom Vorstand ernannten Vorstandsmitglieder:
 - Chefin Fitnessrudern
 - Chefin Finanzen
 - Chef Kommunikation
11. Anträge des Vorstandes und der Clubs
12. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
13. Genehmigung des Budgets 2013
14. Festsetzung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
15. Ehrungen
16. Verschiedenes

140ème ASSEMBLEE DES DELEGUÉ-E-S FSSA, LUGANO, 24 NOVEMBRE 2012

ORDRE DU JOUR

1. Contrôle de présence
2. Choix des scrutateurs
3. Adoption du procès-verbal de l'Assemblée des délégué-e-s du 26 novembre 2011 à Thoune
4. Lecture et approbation des rapports d'activité du Comité et du Directeur de la FSSA
5. Rapport de la Fondation «Maison de l'Aviron Suisse»
6. Adoption des comptes annuels 2012 et du rapport des vérificateurs des comptes
7. Admission, exclusion et sorties d'associations et de sociétés d'aviron
8. Lecture et approbation des buts fixés par le Comité
9. Elections
 - Election du Président
 - Election des Vice-Présidents
 - Election du poste de contrôle
 - Election du Tribunal de la Fédération
10. Confirmation des membres du Comité proposés par le Comité
 - Cheffe du département de l'aviron de loisir
 - Cheffe du département finance
 - Chef du département communication
11. Propositions du Comité et des clubs
12. Approbation du budget 2013
13. Fixation de la cotisation des membres
14. Choix du lieu de la prochaine Assemblée des délégué-e-s
15. Mérites
16. Divers

Präsenzliste1. Ehrenmitglieder

- Fritz Weber	anwesend
- Americo Bottani	anwesend
- Marc Furrer	anwesend
- Melchior Bürgin	anwesend
- Aurelio Promutico	anwesend

<u>2. Clubs / Mitglieder</u>	<u>Delegierte:</u>	<u>Stimmenzahl:</u>
- RC Aarburg	Rudolf Jäggi / Werner Vogel	2
- RC Aegeri	abwesend	
- SC Arbon	Erich Pfister / W. Rutz	2
- RC Baden	Conrad Munz	2
- Basler RC	Matthias Walser	2
- RC Blauweiss Basel	entschuldigt	
- RC Bern	entschuldigt	
- SC Biel	Urs Lüdi / Jürg Trittibach	2
- SN Etoile Bienne	entschuldigt	
- SC Ceresio Gandria	Rinaldo Gobbi / Manuela Becker	2
- RC Cham	Peter Bisang	2
- RC Erlenbach	Oliver Schössler / Sarah Honegger	2
- AC Estavayer-le-Lac	André Rossier / Fabio Antognini	2
- RC Flüelen	entschuldigt	
- SA Fribourg	entschuldigt	
- CA Ville Fribourg	Eugène Aeby / Charlotte Werro	2
- SN Genève	Paul Halfpenny	2
- RC Greifensee	abwesend	
- RC Hallwilersee	entschuldigt	
- SC Horgen	entschuldigt	
- SC Interlaken	abwesend	
- RC Kreuzlingen	Katharina Schneider	2
- SC Küsnacht	Walter Peier / André Kündig	2
- RC Rigi Küsnacht	Hans Maegli	2
- „La Rame“, La Tour-de-Peilz	entschuldigt	
- Lausanne Sports SA	entschuldigt	
- RC Lausanne	entschuldigt	
- Centre Lausannoise Aviron	abwesend	
- SC Locarno	Alain Morgantini / Antonio Minacci	2
- CC Lugano	Stefan Fabian / Diego Foletti	2
- RC Reuss Luzern	Guido Durrer / Markus Wechsler	2
- SC Luzern	Mario Gyr	2
- RC Rotsee Luzern	abwesend	
- CN Montreux	entschuldigt	
- FRC Morges	Neville Tanzer	2
- RC Murtensee	entschuldigt	
- SN Neuchâtel	Robert Garcia / Marie-Claire Jan	2
- CA Nyon	abwesend	
- SC Audax Paradiso	Franco Sorlini / Susanne Michelutti Regli	1
- RC Rapperswil-Jona	entschuldigt	
- SC Richterswil	entschuldigt	
- SC Rorschach	Paula Husi / Rolf Deubelbeiss	2
- RC Sarnen	entschuldigt	
- RC Schaffhausen	Christian Rohr	2
- SC Sempach	Roland Renggli / Marlene Stofer	2
- RC Sihlsee	Alfred Trütsch	2
- Solothurner RC	entschuldigt	
- SC Stäfa	entschuldigt	
- SC Stansstad	Christian Schweizer / Jochen Klemmt	2
- SC Steckborn	Andreas Kneubühl	2

- SC Sursee	Michael Kiel / Annemarie Lüthy	2
- RC Thalwil	Hugo Höhn	2
- RC Thun	entschuldigt	
- SC Thun	Max Sigrist	2
- RC Uster	Roger Achermann	2
- CA Valais Léman	entschuldigt	
- CA Vallée de Joux	entschuldigt	
- CA Vézenaz	entschuldigt	
- CA Vevey	entschuldigt	
- SC Wädenswil	Jlse Bosshard	2
- RC Wohlensee	entschuldigt	
- UN Yverdon les Bains	Regula Catrina Hug	2
- SC Zug	Christian Steiger / Henning Röth	2
- Aviron Romand Zürich	entschuldigt	
- Belvoir RC Zürich	Klara Honsl	2
- CN Francais Zürich	Laurence Bagnis	2
- Damen RC Zürich	Françoise Bell	2
- Grasshopper Club Zürich	Tobias Fankhauser / Hans Ueli Geier	2
- Nordiska RC Zürich	entschuldigt	
- Polytechniker RC Zürich	entschuldigt	
- RC Kaufleuten Zürich	abwesend	
- RC Zürich	Tomas Kadlcik	2
- RG Zürich	André Eric Beer	2
- RV Industrieschule Zürich	entschuldigt	
- SC Zürich	Stefan Bitterli	2
- ARA	Neville Tanzer	1
- FTSC Ticinese Soc. di Canottaggio	Michael Becker / Marco Briganti	1
- RV Aare/Rhein	abwesend	
- RV Bern	abwesend	
- RV Luzern	Andreas Bucher / Urs Hunkeler	1
- RV Reuss/Rigi Küssnacht	abwesend	
- ROZ Ruderverband ob. Zürichsee	André Kündig	1
- Swiss Rowing Masters	entschuldigt	
- VSRT Vereinig. Rudertrainer	abwesend	
- Zürcher RV	entschuldigt	
- Regattaverein Freiburg	entschuldigt	

3. SRV-Vorstand

- Hans-Rudolf Schurter	Präsident
- Ruth Berchtold	Vizepräsidentin
- Stéphane Trachsler	Vizepräsident
- Germaine Bauer	Chefin Finanzen
- Heinz Schaller	Chef Leistungsrudern
- Jos Doekbrijder	Chef Kommunikation
- Ursula Wehrli	Chefin Fitnesssport

4. SRV-Geschäftsstelle

- Christian Stofer	Direktor
- Simon Cox	Headcoach
- Lisbeth Burch-Fanger	Managerin Haus des Schweizer Rudersportes
- Anuska Otero	Leiterin Administration
- Sabine Rymann-Stockmann	Leiterin Buchhaltung

5. Gäste

- | | |
|------------------------------|---|
| - Urs Fankhauser | Chef Regattawesen |
| - Paul Dätwyler | Obmann Schiedsrichter-Kommission |
| - Neville Tanzer | Vertreter Stiftungsrat Haus des Schweizer Rudersports |
| - Angelo Jelmini | Gemeinderat der Stadt Lugano |
| - Stephan Netzle | Vizepräsident Swiss Olympic |
| - Thomas Studhalter | Leitender Revisor, KPMG AG |
| - Martino Singenberger | OK-Präsident Regatta Varese |
| - Gabrielle Isenschmid Weber | Mitglied FISA Schiedsrichter-Kommission |
| - Mario Gyr | SRV-Olympiateam London 2012 |
| - Luca Fabian | Medaillengewinner U23-WM Trakai |
| - Jürg Trittbach | Redaktor RAC |
| - Rolf Schurter | Schurter AG |
| - Thomas Schurter | Schurter AG |
| - Urs Hunkeler | Naturarena Rotsee |

6. Presse

- | | |
|-------------------|---|
| - Americo Bottani | Corriere del Ticino / Giornale del Popolo |
|-------------------|---|

7. Diverse

- | | |
|----------------------|--------------|
| - Regula Catrina Hug | Übersetzerin |
|----------------------|--------------|

8. Entschuldigungen

- | | |
|--------------------------|--|
| - Denis Oswald | FISA Präsident / Ehrenmitglied |
| - Jörg Bossart | Ehrenmitglied |
| - Walter Kägi | Ehrenmitglied |
| - Daniel Homberger | Präsident Stiftungsrat / Ehrenmitglied |
| - Urs Kauffmann | Ehrenmitglied |
| - Walter Zürcher | Ehrenmitglied |
| - Anne-Marie Howald | SRV-Nationaltrainerin Junioren |
| - Eberhard Rehwinkel | Trainer JM2x 2012 |
| - Tobias Hübner | Teamchef Junioren SRV |
| - Bea Schwarzwälder-Linz | J+S Fachleiterin Rudern |
| - Lisa Hellmüller | Praktikantin SRV |
| - Martin Steiger | Stiftungsrat |
| - Marc Nater | Stiftungsrat |
| - Manfred Wallimann | Stiftungsrat |
| - Olimpio Pini | Stiftungsrat |
| - Régis Joly | SRV-Schiedsrichterkommission |
| - Hans-Peter Kurth | SRV-Schiedsrichterkommission |
| - Hansjörg Stutzer | Obmann des Verbandsgerichts SRV |
| - Marcel Lautner | SRV-Verbandsgericht |
| - Rolf Küng | SRV-Verbandsgericht |
| - Franz Burki | SRV-Verbandsgericht |
| - Norbert Jann | SRV-Verbandsgericht |
| - Floriane Mabillard | SRV-Verbandsgericht |
| - Ugo Fovanna | Stifter "Challenge Fovanna" |
| - Jörg Schild | Präsident Swiss Olympic |
| - Gian Gilli | Chef de Mission London 2012 |
| - Cornel Hollenstein | Chef Abt. Spitzensport Swiss Olympic |
| - Patrick Buchs | Verbandsmanager Swiss Olympic |
| - Matthias Remund | Direktor Bundesamt für Sport |
| - Matthias Müller | Kommandant Spitzensport-RS |
| - Franz Fischer | Bundesamt für Sport |
| - Andreas Csonka | Präsident Hochschulsportverband |
| - Mathias Binder | Mitglied FISA-Kommission „Materials“ |
| - Sandro Mühlebach | Sportinformation |

- Stefan Klinger NLZ
- Florian Ramp OK Präsident Regatta Greifensee
- Stefan Kirchhofer OK Präsident Regatta Sursee
- Jean-Louis Féraud OK Präsident Achterrennen Solothurn
- Dorothy Rosenberger OK-Präsidentin Regatta Sarnen
- Ernst Durrer Auto-Center Durrer AG
- Kerstin Warnke Chefin Medical-Team SRV
- Matt Smith Executive Director of FISA
- Christian Ryser Präsident Kanuverband
- René Mattmann Erima GmbH
- Matthias P. Spielmann Schulthess Klinik
- Philipp Bärtsch Blick
- Markus Binder NZZ
- Sandro Wehrli concept2 (Schweiz) GmbH
- Rainer Empacher Bootswerft Empacher GmbH
- Andreas Rudolf OK-Präsident Regatta Lauerz
- Fabian Bürli Achterrennen Thalwil
- Thomas von Burg Armadacup
- Beni Schmidt langstrecke.ch
- Peter Honegger Herbstregatta Uster
- Ruedi Ulli OK-Präsident Swiss Rowing Indoors
- Peter Uhl Regatta Schwarzsee
- Philipp Studhalter Reuss-Sprint
- Philippe Jaton "Challenge Fovanna"
- Christoph Bruckbach Nachwuchsförderung SRV
- Peter Felix SRV-Schiedsrichterkommission
- Blaise Neyroud SRV-Schiedsrichterkommission
- Simon Niepmann LM4-
- Lucas Tramèr LM4-
- Simon Schürch LM4-
- André Vonarburg M4x
- Florian Stofer M4x
- Augustin Maillefer M4x
- Nico Stahlberg M4x
- Barnabé Delarze JM2x
- Damien Tollardo JM2x

Begrüssung

SRV-Präsident Hans-Rudolf Schurter begrüsst alle Anwesenden, besonders die Ehrengäste und die Vorstandsmitglieder speziell zur 140. Delegiertenversammlung in Lugano und dankt für ihr Kommen. Er wünscht allen produktives Arbeiten und eine angenehme Delegiertenversammlung. Er heisst den Gemeinderat von Lugano, Herrn Angelo Jelmini, den Präsidenten des gastgebenden Clubs CC Lugano, Herrn Gino Boila und den Vizepräsidenten Swiss Olympic, Herr Dr. Stephan Netzle herzlich willkommen. Nach einigen informativen Worten und kurzweiligen Anekdoten übergibt Hans-Rudolf Schurter das Wort an Herrn Gino Boila.

Gino Boila, Präsident CC Lugano, heisst alle willkommen, erzählt über das 100jährige Jubiläum des CC Lugano und das dazu erschienene Buch. Er bedankt sich für das Erscheinen und übergibt das Wort an Herrn Angelo Jelmini.

Angelo Jelmini, Gemeinderat Stadt Lugano, wünscht allen ein gutes Arbeiten und wünscht einen angenehmen Aufenthalt in Lugano. Er bedankt sich explizit bei Hans-Rudolf Schurter für seinen Einsatz für den Schweizer Rudersport. Nach einigen interessanten Worten über Lugano und den Sport im Allgemeinen, gibt er das Wort zurück an Hans-Rudolf Schurter.

Hans-Rudolf Schurter verdankt die Worte des Gemeinderates und übergibt ihm ein Geschenk.

Dr. Stephan Netzle, Vizepräsident und Exekutivrat Swiss Olympic, ist sehr glücklich, dass wir dieses Jahr im Kanton Tessin die DV abhalten können. Er verdankt die grosse Arbeit von Hans-Rudolf Schurter. Der Verband wird sehr gut geführt und er betont die Wichtigkeit des Rudersports für Swiss Olympic. Er wünscht dem nachfolgenden Präsidenten des SRV, Stéphane Trachsler, alles Gute und viel Freude an der Arbeit. Ebenfalls bedankt er sich bei den Promotern der Naturarena Rotsee. Dieses Projekt ist von nationaler und internationaler Bedeutung.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich für die Ausführungen von Stephan Netzle. Die Zusammenarbeit und die Kontakte zu Swiss Olympic sind sehr gut und er bedankt sich für die gesprochenen Beiträge von Swiss Olympic. Abschliessend übergibt er ihm ein Geschenk.

Hans-Rudolf Schurter begrüsst die Ehrenmitglieder gemäss Präsenzliste wie auch alle Delegierten und Gäste sehr herzlich. Er bittet um eine Gedenkminute für folgende Personen, die im letzten Verbandsjahr verstorben sind:

- Josef Grossert (langjähriger Rudertrainer, Ruderclub Uster / Seeclub Sursee)
- Bernhard Zwicky (langjähriger Regattasprecher, Ruderclub Uster)
- Robert Ruch (ehemaliger Revisor SRV, SN Etoile Bienne)
- Dieter Oechsle (ehem. Präsident Grasshopper-Club Zürich 1982-1992)
- Antonio Ceresa (ehem. Präsident Seeclub Sempach 1956-1961)
- Pierre Daulte (ehem. Präsident SN Etoile Bienne, Vorstandsmitglied Swiss Rowing Masters)

Hans-Rudolf Schurter gibt wie üblich einige Hinweise zur Delegiertenversammlung und verdankt die Übersetzung von Regula C. Hug.

Er stellt fest:

- Die Einladungen und die Traktandenliste wurden am Mittwoch, 31. Oktober 2012 an die Clubs per E-Mail versandt.
- Die detaillierten DV-Unterlagen wurden ebenfalls am 31. Oktober 2012 auf der SRV-Website publiziert.
- Die Zielsetzungen des Vorstandes (Traktandum 8), eine Zusatzbeilage zum Traktandum 11 (Anträge) und die Budgetunterlagen (Traktandum 13) wurden am 16. November 2012 per E-Mail an die ClubpräsidentInnen versandt.
- Um die DV speditiver zu gestalten, werden die schriftlich vorliegenden Berichte nicht mehr im Detail verlesen.

Es wird festgestellt, dass die Versammlungsunterlagen fristgerecht versandt wurden und die DV rechtzeitig einberufen wurde. Die Versammlung ist beschlussfähig.

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

Traktandum 1: Präsenzkontrolle

Auf eine Präsenzkontrolle durch Aufrufen der Delegierten wird verzichtet. Die Registrierung der Delegierten hat folgende Stimmzahl ergeben:

- Anwesende Stimmen: 85
- Absolutes Mehr: 43
- Zweidrittel-Mehr: 57

Der Präsident stellt fest, dass die Versammlung beschlussfähig ist.

Traktandum 2: Wahl der Stimmzähler

Der Präsident schlägt als Obmann für die Abstimmungen **Guido Durrer** (RC Reuss Luzern) vor. Als Stimmzähler werden **Paula Husi** (SC Rorschach) und **Marco Briganti** (Federazione Ticinese Soc. di Canottaggio) vorgeschlagen.

Der Präsident schlägt als Obmann für die Wahlen **Tobias Fankhauser** (GC Zürich) vor. Als Stimmzähler werden **Paul Dätwyler** (Obmann SR-Kommission) und **Sabine Rymann** (Leiterin Buchhaltung SRV) vorgeschlagen.

Abstimmung: Die Delegiertenversammlung bestätigt die Stimmzähler einstimmig.

Traktandum 3: Genehmigung des Protokolls**Ordentliche Delegiertenversammlung vom 26. November 2011 in Thun:**

Abstimmung: Das Protokoll wird ohne Ergänzungen von der Delegiertenversammlung einstimmig gutgeheissen und an die Verfasserin Anuska Otero verdankt.

Traktandum 4: Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstandes und des Direktors

Hans-Rudolf Schurter verzichtet darauf, die einzelnen Berichte vorzulesen. Diese wurden allen Clubpräsidenten vorgängig zugestellt. Er bittet um allfällige Ergänzungen oder Fragen zu den vorliegenden Jahresberichten. Es erfolgen keine Wortmeldungen.

Christian Stofer ergänzt, dass in seinem Bericht der Teil über die Europameisterschaft in Varese fehlt. Dimitri Weitnauer hat hier als einziger Schweizer Starter im Einer Männer den 10. Rang erreicht.

Hans-Rudolf Schurter schreitet zum Controlling der Zielsetzungen 2012:

1. Leistungsrudern	Erfüllungsgrad (%)				
	<25	>25	>50	>75	>100
- OS 2012: ein weiterer Quotenplatz, Gewinnen einer Medaille					
- WM nicht-olympisch: Teilnahme junger Athleten, ein A-Final					
- EM Elite: drei Boote in den Top 10, wovon 1 Finalplatz					
- U23-WM: 3 Boote in den Top 10, wovon 1 Finalplatz					
- U19-WM: 3 Boote in den Top 10, wovon 1 Finalplatz					
- U19-EM: 4 Boote in den Top 8, wovon 1 Finalplatz					
- CdJ: 6 Boote in den Top 5, davon vier Medaillen					
- Sportwissenschaftliche Begleitung intensivieren					
- Sportler-RS 2012 planen und Teilnehmer selektionieren					
- Weiterbildung für Rudertrainer überarbeiten					

- Spitzensportkonzept SRV 2013-2016 gem. Vorgabe SOA erarbeiten					
2. Fitnessrudern					
- Fitnesssporttagung durchführen					
- Einführungskurs für Fitnessinstructoren (Rudern) weiterführen					
- Fortsetzungskurs für Fitnessinstructoren anbieten					
- Rudertechnikurse wieder aufnehmen					
- Sicherheitsregeln noch besser in den Clubs verankern					
- SM-Programm für Mastersrudern überarbeiten					
3. Regattawesen					
- SM 2012 mit vereinfachter Infrastruktur erfolgreich durchführen					
- „Naturarena Rotsee“ mitgestalten					
- Coupe de la Jeunesse 2013 organisatorisch vorbereiten					
4. Finanzen und Administration					
- Ausgegliche Rechnung („schwarze Null“)					
- „Trittbrettfahrer, nein danke“ weiterführen					
- Nachfolgeregelung im Vorstand abschliessen					
5. Kommunikation					
- Präsidentenkonferenz weiterführen					
- SRV-Website mit Athletenporträts ergänzen					
- Vereinbarung mit Schweizer Sportfernsehen abschliessen					
- Identifikation mit London Club (OS 2012) erhöhen					
6. Sponsoring					
Suche nach Verbandssponsoren für die Periode 2013-2016 initialisieren					

Die Delegierten haben keine Fragen und Ergänzungen zum Controlling der Zielsetzungen oder zu den Jahresberichten. **Hans-Rudolf Schurter** schreitet zur Abstimmung.

Abstimmung: Die Delegiertenversammlung genehmigt die schriftlichen Jahresberichte des Vorstandes und des Direktors einstimmig. Das Controlling der Zielsetzungen wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Präsidentialer Rückblick 2004-2012

Hans-Rudolf Schurter macht einen kurzen Rückblick auf seine letzten acht Amtsjahre und erinnert an viele Highlights von 2004 bis 2012:

- Stetiges Wachstum, gesunde Finanzen
- 2 WM Gold- und 1 WM Silber-Medaille von Pamela Weisshaupt
- Erste EM-Medaillen seit Neuauflage EM
- 2 Medaillen an U19 WM, mehrere Medaillen an U23 WM
- Diplomrang OS 2012 des LM4-
- Wenig Rekurse gegen Selektionsentscheide
- Weitere Professionalisierung der Geschäftsstelle in Sarnen mit eigener Buchhaltung
- Anstellung Christian Stofer, Simon Cox und Tim Foster
- Respektiert von Swiss Olympic (Dr. Stefan Netzle ist Vizepräsident), Förderstufe 2
- Gute Akzeptanz „Naturarena Rotsee“ bei Behörden
- Ein funktionierender SRV-Vorstand

Leider gab es von 2004 bis 2012 auch einige Lowlights:

- Männer-Achter Projekt
- Anstellung des Trainers Alexander R.
- Finanzen 2004 / 05
 - Revisionsbericht 2005
 - Rückweisung Budget 05 / 06
- OS 2008 in Peking
- Verlorene WM-Kandidatur in 2007
- Überschwemmungen in Sarnen

Traktandum 5: Bericht der Stiftung „Haus des Schweizer Rudersportes“

Der Bericht wurde mit den restlichen DV-Unterlagen als Download bereitgestellt. **Neville Tanzer** steht für Fragen der Delegierten sehr gerne zur Verfügung.

Da keine Fragen gestellt werden, schreitet **Hans-Rudolf Schurter** zur Genehmigung des Berichtes der Stiftung.

Abstimmung: Die Delegiertenversammlung genehmigt den Bericht der Stiftung einstimmig.

Traktandum 6: Genehmigung der Jahresrechnung 2012 und des Revisionsberichts

Hans-Rudolf Schurter bittet die neue Finanzchefin Germaine Bauer die Jahresrechnung zu erläutern.

Germaine Bauer will ihre Ausführungen kurz halten, da alle bereits im Voraus die Unterlagen erhalten haben. Die Jahresrechnung wurde gemäss den Vorgaben vom Swiss Sport GAAP erstellt.

Spartenaufwand Spitzesport: Der Aufwand ist höher als 2011, insbesondere weil im Bereich U23 vermehrt Teilnahmen an Wettkämpfen stattfanden und auch Geschäfte im Zusammenhang mit Olympia erfolgswirksam abgewickelt wurden.

Bilanz: Es bestanden das ganze Jahr hindurch keine Liquiditätsprobleme.

Passiven: Diese sind ziemlich unverändert zu den Vorjahren. Es fanden keine grösseren Verschiebungen statt.

Fonds: Bei den Fonds finden sich die grössten Abweichungen beim Olympiafonds, was aber in einem Olympiejahr vollkommen logisch ist. Dieser steht wieder auf Null und wird in den nächsten Jahren wieder geöffnet.

Da keine Fragen gestellt werden, bedankt sich Germaine Bauer herzlich für die geleistete Arbeit von Christian Stofer und Sabine Rymann.

Hans-Rudolf Schurter übergibt für die Erläuterung des Revisionsberichtes das Wort an Revisor Thomas Studhalter.

Thomas Studhalter (KPMG AG): Der Verband ist liquid und finanziell gesund. Er bedankt sich ebenfalls bei Christian Stofer und Sabine Rymann für die Führung der Finanzen/Buchhaltung. Thomas Studhalter empfiehlt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Thomas Studhalter führt die Abstimmung durch.

Abstimmung: Die Jahresrechnung 2012 wird von der Delegiertenversammlung einstimmig genehmigt.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich herzlich bei Thomas Studhalter und der KPMG AG für das kostenlose Ausüben des Revisionsmandats und überreicht ihm ein Geschenk. Die KPMG AG hat die Revision während zehn Jahren für den SRV kompetent und ohne Kostenfolge erledigt.

Traktandum 7: Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und -verbänden

Hans-Rudolf Schurter: Dieses Jahr liegen keine Austritts- oder Aufnahme gesuche vor. Jedoch beabsichtigt die Scuola die Canottaggio Caslano e Malcantone, 2013 ein Beitritts gesuch an den SRV zu stellen.

Traktandum 8: Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen des Vorstandes

Stéphane Trachsler stellt die einzelnen Zielsetzungen vor:

Leistungssport

Qualitative Zielsetzungen

- Förderkonzept Nachwuchs
Umsetzung der Inhalte aus dem Förderkonzept Nachwuchs in die SRV-Nachwuchsförderung (z.B. Clubbesuche der Nationaltrainerin, Trainingsunterstützung Clubs durch SRV)
- Sportwissenschaft
Medizinische und trainingsunterstützende Massnahmen zu einem sportmedizinischen Konzept verarbeiten. Daraus ausgewählte Massnahmen auf allen Kaderstufen umsetzen
- Aus- und Weiterbildung
Die Aus- und Weiterbildung der TrainerInnen und LeiterInnen auf allen Stufen fördern
- Fördergefäss „Spitzensportförderung durch die Armee“
Die Spitzensport-RS 2012/2013 zum Erfolg machen. Wiederholungskurse für bestehende Mitglieder des Fördergefässes durchführen nach Möglichkeit Zeitmilitärstellen mit Ruderern besetzen
- Swiss Olympic und Bundesamt für Sport BASPO
Leistungsvereinbarung mit Swiss Olympic abschliessen, Partnerschaftsvertrag mit Bundesamt für Sport abschliessen

Quantitative Zielsetzungen

- WM Chungju: Drei Boote in den Top 10, wovon ein A-Final-Platz
- EM Sevilla: Drei Boote in den Top 10, wovon ein A-Final-Platz; Gewinn einer Medaille
- U23-WM Linz: Vier Boote in den Top 10, wovon ein A-Final-Platz
- U19-WM Trakai: Drei Boote in den Top Ten, wovon ein A-Final-Platz
- U19-EM Minsk: Drei Boote in den Top Ten, wovon ein A-Final-Platz
- CdJ Luzern: Sechs Boote in den Top Five, davon vier Medaillen. Es wird angestrebt eine möglichst grosse, aber konkurrenzfähige Schweizer Mannschaft an den Start zu bringen.

Fitnessrudern

- Fitnesssporttagung weiterführen
- Einführungskurs für Fitnessinstruktoren (Rudern) weiterführen
- Fortsetzungskurs für Fitnessinstruktoren weiterführen
- Rudertechnikurse anbieten
- SRV-Wanderfahrt, organisiert durch einen Verein, anbieten und durchführen
- Erstellung eines Kalenders für Wanderfahrten auf www.swissrowing.ch, die von Clubs organisiert werden und an welchen RuderInnen aus anderen Clubs teilnehmen können

Regattawesen

- „Naturarena Rotsee“: die Realisation des Projekts weiterverfolgen
- Coupe de la Jeunesse 2013 zur Zufriedenheit der TeilnehmerInnen durchführen
- Rennprogramm SM und Clubwertungen SM überarbeiten

Finanzen und Verbandsführung

- Ausgeglichene Rechnung („schwarze Null“)
- „Trittbrettfahrer, nein danke“ weiterführen
- SRV-Strategiepapier redigieren und durch neuen Vorstand in aktualisierter Form publizieren

Kommunikation

- Präsidentenkonferenz weiterführen
- Mit der Übersetzung des SRV-Internetauftritts www.swissrowing.ch beginnen
- Ein oder zwei Clubs besuchen
- Einführung der „neuen Medien“ prüfen

Sponsoring

- Aktive Suche nach SRV-Sponsoren weiterführen

Hans-Rudolf Schurter bittet um Wortmeldungen.

Wortmeldungen

Roland Renggli (SC Sempach): Anregung: Im SC Sempach gibt es ein Zentrum für Adaptive Rowing. Er bittet den Vorstand, das Adaptive Rowing in den Zielsetzungen zu berücksichtigen.

Christian Schweizer (SC Stansstad): Er vermisst einen Gesamtanlass für den Bereich Breitensport im Zusammenhang mit dem Beitrag für die „Naturarena Rotsee“. Er bittet, diesen künftig einfließen zu lassen.

Stéphane Trachsler dankt für diesen Input. Der Vorstand wird darüber nachdenken, wie das Angebot für den Breitensport ausgebaut werden kann.

Hans-Rudolf Schurter schreitet zur Abstimmung.

Abstimmung: Die Zielsetzungen des Vorstandes werden von der Delegiertenversammlung einstimmig genehmigt.

Traktandum 9 und 10: Wahlen

Hans-Rudolf Schurter möchte gerne zur Vereinfachung und speditiven Gestaltung der Wahlen die Traktanden 9 und 10 zusammennehmen. Er stellt deshalb im Namen des Vorstandes den entsprechenden Ordnungsantrag an die Delegiertenversammlung.

Abstimmung: Der Ordnungsantrag, die Traktanden 9 und 10 zusammenzunehmen, wird einstimmig genehmigt.

Danach erläutert Hans-Rudolf Schurter das genaue Vorgehen bei den Wahlen sowie die abgegebenen Stimmkarten für die Wahl. Die Wahlen erfolgen geheim und die Stimmzähler ziehen für die Auszählung die Wahlzettel mittels Wahlurnen ein.

Vorstellung der Kandidaten

Hans-Rudolf Schurter übergibt folgenden Personen das Wort, um die Kandidaten kurz vorzustellen:

- **Paul Halfpenny** (SN Genève) stellt Stéphane Trachsler vor (Kandidat SRV-Präsidium)
- **Guido Durrer** (RC Reuss Luzern) stellt Heinz Schaller vor (Kandidat SRV-Vizepräsidium)
- **Ruth Berchtold** (SRV-Vizepräsidentin) stellt Neville Tanzer vor (Kandidat SRV-Vizepräsidium)
- **Peter Bisang** (RC Cham) stellt Germaine Bauer vor (Bestätigung Chefin Finanzen)

- Ursula Wehrli (Bestätigung Chefin Fitnessrudern), Jos Doekbrijder (Bestätigung Chef Kommunikation) und das Verbandsgericht (Namen siehe unten bei den Wahlergebnissen) werden nicht nochmals speziell vorgestellt, da sie bereits eine Amtszeit hinter sich haben und den Delegierten bereits bekannt sind.

Hans-Rudolf Schurter bittet vor der Wahl um Wortmeldungen; es erfolgen jedoch keine.

Wahlresultate

Wahl des Präsidiums

Stéphane Trachsler

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	78
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	78
	<i>Absolutes Mehr:</i>	40

Gewählt wird zum Präsidenten mit 78 Stimmen: Stéphane Trachsler.

Wahl der zwei Vizepräsidenten

Heinz Schaller

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	80
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	80
	<i>Absolutes Mehr:</i>	41

Gewählt wird zum Vizepräsidenten mit 80 Stimmen: Heinz Schaller.

Neville Tanzer

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	80
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	80
	<i>Absolutes Mehr:</i>	41

**Gewählt wird zum Vizepräsidenten mit 78 Stimmen: Neville Tanzer.
Andere: 2 Stimmen.**

Wahl Chefin Finanzen**Germaine Bauer**

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	79
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	79
	<i>Absolutes Mehr:</i>	40

Bestätigt wird zur Chefin Finanzen mit 79 Stimmen: Germaine Bauer.

Wahl Chefin Fitnessrudern

Ursula Wehrli stellt sich wiederum als Chefin Fitnessrudern zur Verfügung.

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	79
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	79
	<i>Absolutes Mehr:</i>	40

Bestätigt wird zur Chefin Fitnessrudern mit 79 Stimmen: Ursula Wehrli.

Wahl Chef Kommunikation

Jos Doekbrijder stellt sich wiederum als Chef Kommunikation zur Verfügung.

<i>Wahl:</i>	<i>Ausgeteilte Stimmzettel:</i>	85
	<i>Eingegangene Stimmzettel:</i>	79
	<i>Ungültige Stimmzettel:</i>	0
	<i>Leere Stimmzettel:</i>	0
	<i>Gültige Stimmen:</i>	79
	<i>Absolutes Mehr:</i>	40

**Bestätigt wird als Chef Kommunikation mit 78 Stimmen: Jos Doekbrijder.
Andere: 1 Stimme.**

Wahl des Verbandsgerichts

Dr. Hansjörg Stutzer (Präsident), **Dr. Marcel Lautner**, **Dr. Rolf Küng**, **Dr. Franz Burki**, **Norbert Jann**, **Aurelio Promutico** und **Floriane Mabillard** (alle bisher) haben sich als Kandidaten für die Wahl des Präsidenten bzw. Mitglieder des Verbandsgerichtes zur Verfügung gestellt.

Wahl:	Ausgeteilte Stimmzettel:	85
	Eingegangene Stimmzettel:	79
	Ungültige Stimmzettel:	0
	Leere Stimmzettel:	0
	Gültige Stimmen:	79
	Absolutes Mehr:	40

Alle Mitglieder des Verbandsgerichts werden mit 79 Stimmen einstimmig gewählt. Dr. Hansjörg Stutzer ist als Präsident des Verbandsgerichts bestätigt.

Wahl der Kontrollstelle

Aufgrund der Vorschriften von Swiss Sport GAAP erfüllt der SRV die Voraussetzungen für eine eingeschränkte Revision. Hans-Rudolf Schurter beantragt, die KPMG AG als Revisionsstelle des SRV für ein Jahr zu wählen. Er beantragt eine eingeschränkte Revision.

Die **KPMG AG** stellt sich gerne für ein weiteres Jahr als Kontrollstelle zur Verfügung.

Wahlergebnis: Die KPMG AG wird einstimmig als Kontrollstelle bestätigt und die eingeschränkte Revision genehmigt.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich herzlich bei Thomas Studhalter und übergibt ihm ein Geschenk. Er informiert, dass die Revision für den SRV 2013 kostenpflichtig sein wird.

Traktandum 11: Anträge des SRV-Vorstandes und der Clubs

Von den Clubs sind keine Anträge eingegangen. Der Vorstand stellt jedoch einen Antrag betreffend „Naturarena Rotsee“ (Details siehe Protokolle der Präsidentenkonferenzen 2012):

Hans-Rudolf Schurter übergibt das Wort an **Ruth Berchtold**:

Ruth Berchtold stellt das Traktandum „Naturarena Rotsee“ vor und fasst die wichtigsten Argumente für den Rotsee nochmals zusammen. Sie betont, wie wichtig es ist, dass dieses Projekt realisiert werden kann und dafür die Ruderclubs auch eine finanzielle Unterstützung leisten. Die genaue finanzielle Unterstützung der Clubs wurde bereits besprochen und zwei Finanzierungsvarianten vorgeschlagen.

Hans-Rudolf Schurter macht noch einige Ergänzungen. An den SRV-Präsidentenkonferenzen vom 28. April 2012 in Seewen und 27. Oktober 2012 in Bern wurden die Clubpräsidenten über den Stand und die Finanzierung des Projektes „Naturarena Rotsee“ informiert.

Da das Projekt im Rahmen eines PPP konzipiert wurde und von Anfang an klar ist, dass sich auch der Rudersport an den Kosten des Projektes beteiligen muss, kommt heute ein Antrag zur Genehmigung eines Sonderbeitrages in der Höhe von CHF 600'000.00 für die „Naturarena Rotsee“ zur Abstimmung. Dies entspricht ca. 4% des Investitionsbedarfs.

Der Antrag wurde in der Dokumentation zur Delegiertenversammlung aufgrund der Diskussion und einer Konsultativabstimmung an der Präsidentenkonferenz vom 27. Oktober 2012 abgedruckt.

Wortmeldungen

Conrad Munz (RC Baden): Das Vorgehen wurde bereits an der Präsidentenkonferenz besprochen. Er will wissen, was er für seinen Club budgetieren soll. Wie viel wird es sein?

Christian Stofer: Ende Dezember wird seitens der Clubs die Meldung der Mitgliederzahlen erfolgen, dann wird aufgrund dieser Zahlen die Rechnung erstellt.

Aurelio Promutico (Ehrenmitglied SRV): Was passiert mit Sarnen? Braucht es zwei Ruderzentren?

Hans-Rudolf Schurter: Der Rotsee hat eine andere Funktion als das Ruderzentrum in Sarnen. Primär handelt es sich um eine Regattastrecke und nicht um ein Trainingszentrum. Der SRV wird den Rotsee als Trainingszentrum (Streckentrainings) und für Selektionen nutzen.

Ruedi Jäggi (RC Aarburg): Wie sind die Pflichten und Rechte für die Benutzung des Rotsees? Wie ist der Status der Ruderclubs?

Hans-Rudolf Schurter: Alle Clubs können das Ruderzentrum benutzen. Ein Nutzungsreglement wird noch erarbeitet. Es bestehen bereits Verträge mit den drei lokalen Clubs. Diese bezahlen jeweils einen vierstelligen Mietzins.

André Rossier (AC Estavayer-le-Lac): Man soll diese Chance ergreifen auch wenn es nicht einfach ist. Wir müssen endlich Nägel mit Köpfen machen. Er befürwortet die Beiträge der Clubs sehr.

Antrag

Der SRV-Vorstand beantragt der Delegiertenversammlung vom 24. November 2012 einen befristeten Sonderbeitrag an die „Naturarena Rotsee“ in den Geschäftsjahren 2012/2013 und 2013/2014. Es werden die folgenden jährlichen Sonderbeiträge bewilligt: Aktivmitglieder Fr. 30.-, Passivmitglieder Fr. 13.- und Wettkampflizenzen Fr. 30.-. Der SRV wird als Inkassostelle eingesetzt und mit der Weiterleitung der eingezogenen Beiträge an die „Naturarena Rotsee“ beauftragt. Die Sonderbeiträge an die „Naturarena Rotsee“ werden auf den jährlichen Beitragsrechnungen separat ausgewiesen.

Abstimmung: Der Antrag zur Finanzierung der „Naturarena Rotsee“ wird mit vier Enthaltungen und ohne Gegenstimmen mit sehr grosser Mehrheit angenommen.

Mittagspause 12.05 Uhr

Fortsetzung: 13.55 Uhr

Hans-Rudolf Schurter übergibt das Wort an den Vertreter der „Naturarena Rotsee“, **Urs Fankhauser**.

Urs Fankhauser bedankt sich im Namen des Vorstandes der „Naturarena Rotsee“ für die positive Abstimmung. Es wurde ein grosser Schritt in die richtige Richtung gemacht. Er nimmt das heutige Abstimmungsergebnis als starkes Zeichen des Schweizer Rudersportes für die Zukunft des Rotsees.

Traktandum 12: Festsetzung der Mitgliederbeiträge

Hans-Rudolf Schurter erklärt, dass die SRV-Mitgliederbeiträge in der gleichen Höhe beibehalten werden. Die Mitgliederbeiträge belaufen sich somit für das Jahr 2012 auf CHF 75.00 für Aktivmitglieder und CHF 12.00 für Passivmitglieder. Für Regattavereine und Ruderverbände beträgt der Beitrag CHF 250.00. Für die Junioren wird kein Mitgliederbeitrag erhoben.

Abstimmung: Die bestehenden Mitgliederbeiträge werden unverändert einstimmig angenommen.

Traktandum 13: Genehmigung des Budgets 2012/2013

Christian Stofer präsentiert und erläutert das Budget. Das Budget wurde den Delegierten vorgängig zugestellt. Das Budget wurde aufgrund der heute bekannten Aktivitäten und Verbindlichkeiten, sowie aufgrund von Erfahrungswerten erstellt.

Das Kernstück des Budgets sind die Aktivitäten im Spitzensport. Dies sind die internationalen Wettkämpfe und die Trainingslager. Die Details sind in den ausgeteilten Detail-Tabellen ersichtlich. Diese Tabellen können als Grundlage für die Budgeterstellung in den Clubs verwendet werden, wenn es Clubathleten gibt, die an diesen Events teilnehmen werden. Gleiches gilt auch für die geplanten Trainingslager.

Christian Stofer erläutert die Einnahmen sowie die Aufwände detailliert und kommentiert einzelne Positionen ausführlich.

Die Sonderbeiträge für die „Naturarena Rotsee“, die die Delegiertenversammlung bewilligt hat, sind unter betriebsfremden Ertrag und betriebsfremden Aufwand aufgeführt. Der SRV funktioniert hier lediglich als Inkassostelle und leitet die Beiträge weiter. Sie sind nicht ergebniswirksam.

Das Budget mit einem Ertrag von CHF 2'481'435.00 bei Aufwendungen von CHF 2'473'035.00 schliesst mit einem kleinen Gewinn von CHF 8'400.00 ausgeglichen ab.

Wortmeldungen

Christian Schweizer (SC Stansstad): Wie viel beträgt der Aufwand für Internet und das Verbandsmagazin Ruder-Aviron-Canottaggio (RAC)? Er hat den Eindruck, dass dank Jürg Trittbach das RAC an Profil gewonnen hat. Er möchte gerne in diesem Bereich genaue Zahlen wissen.

Christian Stofer: Für die Webseite fallen erfahrungsgemäss CHF 3'000.00 an und zusätzlich CHF 5'000.00 für den Webmaster an. Die Kosten für das RAC (alles zusammen mit Versand, Übersetzungen etc.) belaufen sich auf ca. CHF 80'000.00. 2012 wurde hier mehr ausgegeben.

Christian Schweizer (SC Stansstad) regt an, diese Zeitschrift auch ausserhalb der Ruderkreise zu verteilen.

Christian Stofer: Jürg Trittbach und er werden schauen, wie sich das RAC weiter entwickelt.

Es erfolgen keine Fragen und deshalb schreitet **Hans-Rudolf Schurter** zur Abstimmung.

Abstimmung: Die Delegiertenversammlung genehmigt das Budget 2013 einstimmig.

Hans-Rudolf Schurter begrüsst seinen Vater **Rolf Schurter** und seinen Bruder **Thomas Schurter** an der Delegiertenversammlung. Sie sind für ihn überraschend als Gäste eingetroffen.

Traktandum 14: Festlegung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung

Für das Jahr 2013 fand bereits an der DV 2010 die Abstimmung statt. Der Seeclub Zürich wird die DV im Jahr 2013 durchführen. **Stefan Bitterli** (Präsident SC Zürich) heisst alle im Jahr 2013 in Zürich herzlich willkommen.

Ehrung der Firma Schurter AG als Verbandssponsor

Ruth Berchtold unterbricht Hans-Rudolf Schurter und ehrt das grosse Engagement von **Rolf Schurter**. Mit vielen warmherzigen Worten erläutert sie seinen grossen Einsatz für den Rudersport. Sie übergibt Rolf Schurter (und auch Thomas Schurter) unter anderem ein Bild des „Vierer ohne Stm. Leichtgewichte“.

Heinz Schaller übernimmt die Ehrung von **Thomas Schurter** und erzählt zahlreiche Anekdoten über die Verbindung von Thomas Schurter zum SRV und zum Rudersport.

Thomas Schurter bedankt sich in seinem und im Namen seines Vaters bei allen Anwesenden für die ehrenden Worte und das Geschenk. Er betont, wie sehr sie beide nach wie vor mit dem Rudersport verbunden sind und wünscht einen erfolgreichen nächsten Olympiazklus.

Traktandum 15: Ehrungen

Verabschiedung Ruth Berchtold

Hans-Rudolf Schurter verabschiedet **Ruth Berchtold** mit warmen und emotionalen Worten aus dem SRV-Vorstand. Sie war acht Jahre Vizepräsidentin und ihm eine wichtige Stütze. Sie erhält das goldene SRV-Ehrenruder und einen Blumenstrauss.

Ruth Berchtold bedankt sich für die grosse Ehre und ist davon überwältigt.

Athletenehrungen

Hans-Rudolf Schurter übergibt das Wort an **Heinz Schaller** für die Ehrung der erfolgreichen Athleten. Folgende Athleten werden für ihre Leistungen geehrt:

3. Rang im BLM1x an der U23-WM 2012 in Trakai

- Luca Fabian, Basler RC (erhält das goldene SRV-Ruder)
- Stefan Fabian wird als sein Trainer geehrt

3. Rang im JM2x an der JWM 2012 Plovdiv

(in Abwesenheit)

- Barnabé Delarze, Lausanne Sports SA (erhält das goldene Ehrenruder)
- Damien Tollardo, CA Vézenaz (erhält das goldene Ehrenruder)

12. Rang im M4x an den OS London 2012

(in Abwesenheit)

- André Vonarburg, SC Sempach
- Florian Stofer, SC Sempach
- Nico Stahlberg, RC Kreuzlingen
- Augustin Maillefer, Lausanne Sports SA

5. Rang im LM4- an den OS London 2012

(nur Mario Gyr und Simon Cox anwesend)

- Mario Gyr (Seeclub Luzern)
- Simon Niepmann (Seeclub Zürich)
- Lucas Tramèr (CA Vézenaz)
- Simon Schürch (Seeclub Sursee)
- Trainer Simon Cox, SRV

- **Hans-Rudolf Schurter** beauftragt **Christian Stofer**, den abwesenden Athleten bei anderer Gelegenheit die Geschenke zu überreichen.

President's Cup 2012

Hans-Rudolf Schurter schreitet zur Auszeichnung im President's Cup. Die Resultate sehen wie folgt aus:

1. Rang: Basler RC, 108 Punkte
2. Rang: SC Zürich, 107 Punkte
3. Rang: RC Baden, 94 Punkte

Der Basler Ruder-Club erhält den Wanderpreis und das Preisgeld. Auch der Seeclub Zürich und der Ruderclub Baden erhalten einen Geldbetrag.

Challenge Fovanna 2012

Ebenso findet die Ehrung für die Challenge Fovanna 2012 durch Hans-Rudolf Schurter statt.

1. Rang: SC Zug, 70 Punkte
2. Rang: GC Zürich, 70 Punkte
3. Rang: SC Locarno, 38 Punkte

Die Delegierten des Seeclub Zug nehmen den Wanderpreis mit beachtlichem Gewicht in Empfang.

Verabschiedung Hans-Rudolf Schurter

Stéphane Trachsler verabschiedet **Hans-Rudolf Schurter** aus dem Vorstand mit ehrenden Worten für seine Arbeit und seinen überdurchschnittlichen Einsatz. Hans-Rudolf Schurter wird die SRV-Ehrenmitgliedschaft verliehen. Er erhält einen speziellen SRV-Wimpel und weitere Geschenke.

Gino Boila übergibt **Hans-Rudolf Schurter** und **Stéphane Trachsler** ein Buch über den CC Lugano und eine Weinflasche desselbigen Clubs.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich für die ihm entgegengebrachte Ehrung. Das Amt des SRV-Präsidenten sei ein schönes Amt, das ihm viel Freude gemacht habe.

Traktandum 16: Verschiedenes

Wortmeldungen:

Martino Singenberger, Regatta Varese: Die dritte Regatta in Varese findet am 13./14. April 2013 statt. Im 2014 wird die U23-Meisterschaft in Varese stattfinden. Die Organisatoren sind auch bestrebt, die Frauenquote bei den Wettbewerben zu erhöhen.

Erich Pfister, SC Arbon, meldet sich spontan, um mitzuteilen, dass der SC Arbon gerne die DV im Jahr 2014 organisieren würde. Sie werden einen offiziellen Antrag zuhanden der nächsten DV einreichen. Dies wird mit grossem Applaus zur Kenntnis genommen.

Simon Cox betont aus der Sicht eines Nicht-Schweizers nochmals die Wichtigkeit und Notwendigkeit der „Naturarena Rotsee“ und dankt den Anwesenden für die positive Abstimmung über die Sonderbeiträge. Durch die Annahme des Antrages wird ein wichtiges Zeichen national und international gesetzt. Der internationale Rudersport wird es den Schweizer Vereinen danken.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich bei Regula C. Hug für die Übersetzung der DV.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich für die schöne Gastfreundschaft und die ausgezeichnete Organisation der DV durch den CC Lugano, übergibt Gino Boila und Carlo Franchini ein Geschenk und beendet die Delegiertenversammlung um 15.35 Uhr.

Er dankt den Delegierten und wünscht einen schönen Abend, eine gute Heimreise sowie eine erfolgreiche Saison 2013.

Lugano, 24. November 2012

Für das Protokoll:
Schweizerischer Ruderverband



Anuska Otero

Eingesehen:
Schweizerischer Ruderverband



Hans-Rudolf Schurter